

PHILIPS

Orijinal radyo

TAVS700



Kullanıcı Kılavuzu

Ürününüzü kaydettirin ve destek alın
www.philips.com/welcome

İçerik

1	Önemli	2
	Önemli güvenlik talimatları.....	2
	Bildirim	2

2	FM/DAB radyo	4
	Giriş	4
	DAB hakkında	4
	Kutu içeriği	4
	Ana üniteye genel bakış	5

3	Başlarken	6
	Teleskopik antenin hazırlanması	6
	Gücü bağlama.....	6
	Ekran parlaklığını ayarlama.....	6
	Saati ayarlama	6
	Açma	7
	Bekleme moduna geçme	7
	Ses düzeyini ayarlama	7

4	Radyo dinleme	7
	DAB Radyo dinleme	7
	FM radyo dinleme	8

5	Bluetooth	9
	Bluetooth cihazından oynatma.....	9
	Oynatma Kontrolü	9

6	Diğer özellikler.....	10
	Uyku zamanlayıcısını ayarlama	10

7	Ürün bilgisi.....	10
---	-------------------	----

8	Sorun giderme	11
---	---------------------	----

1 Önemli

Önemli güvenlik talimatları

- Bu talimatları okuyun.
- Bu talimatları saklayın.
- Tüm uyarıları önemseyin.
- Tüm talimatları izleyin.
- Bu hoparlörü suya yakın yerlerde kullanmayın.
- Yalnızca kuru bezle temizleyin.
- Havalandırma açıklıklarını kapatmayın. Üretici talimatlarına uygun olarak kurulum yapın.
- Radyatörler, kalorifer ızgaraları, sobalar veya ısı üreten diğer cihazlar (amplifikatörler dahil) gibi ısı kaynaklarının yanına kurmayın.
- Güç kablосunu, özellikle fişlerde, uygun prizlerde ve cihazdan çıkış noktalarında üzerinde yürünülmesi veya sıkışması durumuna karşı koruyun.
- Sadece üretici tarafından belirtilen ekleri ve aksesuarları kullanın.
- Şimşekli havalarda veya uzun süre kullanılmadığında bu hoparlörün fişini çekin.
- Tüm servis hizmetleri için kalifiye servis personeline başvurun. Hoparlör, güç kaynağı kablосu veya fişi hasar gördüğünde, üzerine sıvı döküldüğünde veya üzerine nesne düştüğünde, Hoparlör yağmura ya da neme maruz kaldığında, normal olarak çalışmadığında veya düştüğü zaman gibi herhangi bir şekilde hasar görmüşse servis gereklidir.
- Hoparlör sıvı damlamasına ya da sıçramasına maruz bırakılmamalıdır.
- Hoparlörün üzerine tehlike kaynağı (örneğin, sıvı dolu nesneler, yanan mumlar) yerleştirilmeyin.
- Sadece kullanıcı kılavuzunda belirtilen güç kaynaklarını kullanın.
- ŞEBEKE fişi veya cihaz fiş ve prizlerinin bağlantı kesme cihazı olarak kullanıldığı durumlarda bağlantı kesme cihazı çalışmaya hazır durumda kalmalıdır.



Uyarı

- Asla bu hoparlörün muhafazasını çıkarmayın.
- Bu hoparlörün hiçbir parçasını asla yağlamayın.
- Bu hoparlörü düz, sert ve sabit bir yüzeye yerleştirin.
- Bu hoparlörü asla diğer elektrikli ekipmanların üzerine yerleştirmeyin.
- Bu hoparlörü sadece iç mekânlarda kullanın. Bu hoparlörü su, nem ve sıvı dolu nesnelerden uzak tutun.
- Bu hoparlörü doğrudan güneş ışığından, çıplak alevlerden veya sıcaktan koruyun.

Bildirim



Burada TP Vision Europe B.V. bu ürünün 2014/53/AB sayılı Direktifin esas şartlarına ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Uygunluk Beyanı'nı www.p4c.philips.com adresinde bulabilirsiniz.



Bu hoparlör geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir yüksek kaliteli malzeme ve bileşenler ile tasarlanmış ve üretilmiştir.



Bir ürüne, çarpı işaretli tekerlekli çöp arabası işareti olan etiket yapıştırılması, söz konusu ürünün 2012/19/AB sayılı Avrupa Direktifi kapsamında olduğu anlamına gelir. Lütfen elektrikli ve elektronik ürünler için yerel ayrı toplama sistemi hakkında bilgi sahibi olun. Lütfen yerel kurallara uygun hareket edin ve eski ürünlerinizi normal ev atıklarınızla birlikte atmayın. Eski ürününüzün doğru şekilde elden çıkartılması çevre ve insan sağlığı için olası negatif sonuçların meydana gelmesini önlemeye yardımcı olacaktır.



Hoparlörünüz, 2013/56/AB sayılı Avrupa Direktifi kapsamında olan ve normal evsel atıklarla birlikte atılmayan piller içermektedir. Lütfen pillerin ayrı toplanmasıyla ilgili yerel kurallar hakkında bilgi edinin; çünkü doğru elden çıkarma çevre ve insan sağlığı için olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur.

Çevresel bilgi

Tüm gereksiz ambalaj çıkarılmıştır. Ambalajı üç malzemeye ayırarak kolaylaştırmaya çalıştık: karton (kutu), polistiren köpük (tampon) ve polietilen (torbalar, koruyucu köpük tabakası) Hoparlörünüz, eğer uzman bir şirket tarafından sökülürse, geri dönüştürülebilen ve yeniden kullanılabilen malzemelerden oluşmaktadır. Lütfen ambalaj malzemelerinin, bitmiş pillerin ve eski ekipmanların atılmasıyla ilgili yerel düzenlemelere uyun.

Not

- Tip plakası, hoparlörün arkasında bulunur.

2 FM/DAB radyo

Satın aldığınız için Teşekkür ederiz ve Philips'e Hoş geldiniz! Philips'in sunduğu tüm desteklerden yararlanmak için www.philips.com/welcome adresinde Hoparlör'ünüzü kaydediniz.

Giriş

Bu hoparlörle hem FM radyonun hem de Dijital Ses Yayını (DAB) radyonun keyfini çıkarabilirsiniz.

DAB hakkında

Dijital Ses Yayını (DAB) hakkında

DAB dijital radyo, bir karasal verici ağı üzerinden radyo yayını yapmanın yeni bir yoludur. Dinleyicilere net, cızırtısız ses kalitesinde daha fazla seçenek ve bilgi sunar.

- Teknoloji, alıcının bulabildiği en güçlü sinyale kilitlemesini sağlar.
- DAB dijital istasyonlarında hatırlanması gereken bir frekans yoktur ve ayarlar istasyon ismine göre yapılır, yani harekette geri dönüş yoktur.

Çoklu kanal nedir?

Dijital radyo işlemi, çoklu kanal adı verilen tek bir frekans bloğundan oluşur. Her bir çoklu kanal, DAB yayınları için Band III gibi bir frekans spektrumunda çalışır.

DAB YAYINCILARI VE DLS

Her bir DAB yayıncısı (veya çoklu kanal operatörü) ayrıca metin ve ses veri servisleri de sağlar.

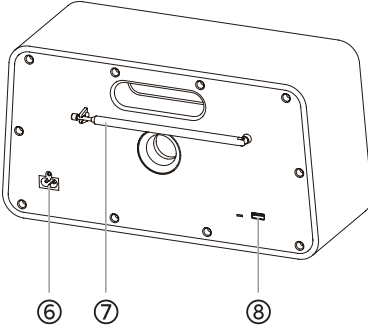
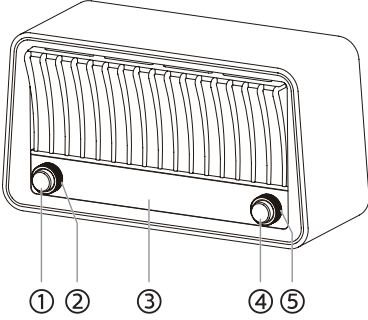
Bazı programlar Dinamik Etiket Segmentleri (DLS) tarafından desteklenir. Bu, DAB radyo ekranınızda kaydırma metni olarak okuyabileceğiniz verilerdir. Bazı istasyonlar en son haberleri, seyahatleri ve hava durumunu, şimdiki ve sonraki yayın durumlarını, web sitesi adreslerini ve telefon numaralarını iletir. Dijital radyo kapsamı ve servisleri hakkında daha fazla bilgi için, lütfen www.drdb.org adresini ziyaret edin.

Kutu içeriği

Paket içeriğini kontrol edin ve tanımlayın:

- Ana ünite
- AC güç kablosu
- Hızlı başlangıç kılavuzu
- Dünya Çapında Garanti Kartı

Ana üniteye genel bakış



1. Küçük düğme (Sol)
 - **Basma**: Hoparlörü açar veya bekleme moduna geçirir
 - **Döndürme**: Bir kaynak seçer
2. Büyük düğme (Sol)
 - **Döndürme**: Ön ayarlı bir radyo istasyonu seçer
3. Görüntü paneli
 - Mevcut durumu gösterir
4. Küçük düğme (Sağ)
 - Basma**
 - Menü seçeneğini onaylar
 - DAB/FM modunda, radyo istasyonlarını kaydeder
 - BT modunda, başlatır veya oynatmayı duraklatır
 - Çift Basma**
 - Önceki menüye dönme
 - Basılı tutma**
 - Menüye girer
 - Döndürme**
 - Ses düzeyini ayarlar
5. Büyük düğme (Sağ)
 - Döndürme**
 - Menüyü seçer
 - DAB modunda, bir DAB istasyonu seçer
 - FM modunda, bir FM istasyonu ayarlar
 - BT modunda, önceki/sonraki parçaya geçer
6. AC~
 - AC güç kablosunu bağlayın
7. Teleskopik anten
8. 5 V $\equiv$ 2 A
 - Harici cihaz şarj etmek için

3 Başlarken

! Dikkat

- Burada belirtilenler dışındaki kontrollerin, ayarların veya prosedürlerin kullanılması, tehlikeli radyasyona neden olabilir.

Her zaman sırayla bu bölümdeki talimatları izleyin.

Eğer Philips ile temasa geçerseniz, bu hoparlörün modeli ve seri numarası sizden istenecektir. Model numarası ve seri numarası, hoparlörün arkasındadır. Numaraları buraya yazın:

Model No. _____

Seri No. _____

Teleskopik antenin hazırlanması

Optimum sinyal alımı için, teleskopik antenin yönünü ayarlayın ve tamamen uzatın.

* İpucu

- Paraziti önlemek için anteni TV'nizden veya diğer radyasyon kaynaklarından mümkün olduğunca uzağa yerleştirin.

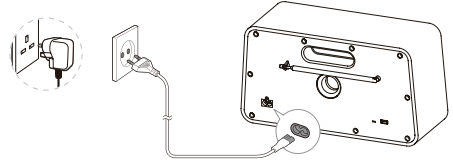
Gücü bağlama

! Dikkat

- Ürün hasarı riski! Güç kaynağı gerilimini, ürünün arkasında veya altında yazan gerilim ile aynı olmasını sağlayın.
- Elektrik çarpması riski! AC Güç kablosunu çıkarırken her zaman fişten tutarak çekin. Asla kablodan çekmeyin.
- Sadece üretici tarafından belirtilen veya bu hoparlör ile satılan bir AC güç kablosu kullanın.

≡ Not

- Tip plakası, hoparlörün arkasında bulunur.



Hoparlördeki AC ~ soketini ve duvardaki güç prizini, AC güç kablosu ile birbirine bağlayın.

Ekran parlaklığını ayarlama

- Bekleme modunda, menüyü görüntülemek için sağ taraftaki küçük düğmeye 2 saniye veya daha fazla basılı tutun.
- "DIM" menüsünü seçmek için sağdaki büyük düğmeyi çevirin.
- Seçiminizi onaylamak için sağ taraftaki küçük düğmeye basın.
- Farklı ekran parlaklığı seviyeleri seçmek için sağ tarafaki büyük düğmeyi çevirin.

Saati ayarlama

- Bekleme modunda, "CLOCK" menüsünü görüntülemek için sağ taraftaki küçük düğmeye 2 saniye veya daha fazla basılı tutun.
- Saat ayarını modunu aktif hale getirmeyi onaylamak için sağ taraftaki küçük düğmeye basın, [12H] veya [24H] zaman formatı yanıp sönmeye başlar.
- [12H] veya [24H] seçmek için sağdaki büyük düğmeyi çevirin.
- Seçiminizi onaylamak için sağ taraftaki küçük düğmeye basın, saat haneleri yanıp sönmeye başlar.
- Saat ve dakikayı ayarlamak için yukarıdaki adım 3-4 tekrarlayın.

≡ Not

- 10 saniye içinde hiçbir tuşa basılmazsa, hoparlör saat ayarı modundan otomatik olarak çıkar.

Saati otomatik olarak senkronize etme

Saat ayarlanmamışsa, zaman sinyallerini ileten bir RDS/DAB radyo istasyonu ayarlandığı zaman, hoparlör, RDS/DAB istasyonu tarafından otomatik olarak iletilen zamanla senkronize edilebilir.

Saati manüel olarak senkronize etme

Saat ayarlanmışsa, zaman sinyallerini ileten bir RDS/DAB radyo istasyonu ayarlandığı zaman, saat zamanını aşağıdaki şekilde manüel olarak senkronize edebilirsiniz:

- 1 Menüü görüntülemek için sağ taraftaki küçük düğmeye 2 saniye veya daha fazla basılı tutun.
- 2 "INFO" menüsünü seçmek için sağdaki büyük düğmeyi çevirin.
- 3 Seçiminizi onaylamak için sağ taraftaki küçük düğmeye basın.
- 4 "CT" menüsünü seçmek için sağdaki büyük düğmeyi çevirin.
- 5 Saat zamanını senkronize etmek için sağ taraftaki küçük düğmeye basın.

Açma

Soldaki küçük düğmeye basın, hoparlör son seçilen kaynağa geçer.

Bekleme moduna geçme

Hoparlörü bekleme moduna geçirmek için soldaki küçük düğmeye basın. Zaman (eğer ayarlanmışsa) gözükür.

Ses düzeyini ayarlama

Ses seviyesini artırmak/azaltmak için sağdaki küçük düğmeyi çevirin.

4 Radyo dinleme

Not

- Antenin tamamen uzatıldığından emin olun.

DAB Radyo dinleme

DAB Radyo istasyonu ayarlama

- 1 DAB radyoyu seçmek için soldaki küçük düğmeyi çevirin.
- 2 Mevcut DAB istasyonlarında gezinmek için sağdaki büyük düğmeyi çevirin.

DAB Radyo istasyonlarını tarama

- 1 "SCAN" menüsünü görüntülemek için sağ taraftaki küçük düğmeye 2 saniye veya daha fazla basılı tutun.
- 2 Mevcut DAB istasyonlarında gezinmek için sağ taraftaki küçük düğmeye basın ve sonra mevcut ilk istasyonu yayınlar.
 - "SCANNING" yanıp söner.

DAB Radyo istasyonlarını manüel kaydetme

Not

- 20 adede kadar DAB radyo istasyonunu kaydedebilirsiniz.

- 1 Bir DAB istasyonunu ayarlamak için sağdaki büyük düğmeyi çevirin.
- 2 Programlama modunu etkinleştirmek için sağ taraftaki küçük düğmeye basın.
- 3 Ön ayarlı bir numarayı seçmek için sağdaki büyük düğmeyi çevirin.
- 4 İstasyon kaydını onaylamak için sağ taraftaki küçük düğmeye basın.
- 5 Diğer DAB istasyonlarını kaydetmek için adım 1-4 tekrarlayın.

Not

- Hoparlör fişten çekilmişse veya bir elektrik kesintisi olursa, önceden ayarlanmış istasyonlar silinmez.

Ön ayarlı bir DAB radyo istasyonu seçme

İstedığınız ön ayarlı numarayı seçmek için soldaki büyük düğmeyi çevirin.
Hoparlör seçilen istasyonu otomatik olarak ayarlayacaktır.

DAB Bilgi Ekranı

DAB servis bilgilerini aşağıdaki modlarda görebilirsiniz.

- 1 Menüü görüntülemek için sağ taraftaki küçük düğmeye 2 saniye veya daha fazla basılı tutun.
- 2 "INFO" menüsünü seçmek için sağdaki büyük düğmeyi çevirin.
- 3 Seçiminizi onaylamak için sağ taraftaki küçük düğmeye basın.
- 4 Bilgileri görüntülemek için sağdaki büyük düğmeyi çevirin.
- 5 Bilgi görüntülemekten çıkmak için sağ taraftaki küçük düğmeye basın.

Bilgi listesi aşağıdaki gibidir:

- İstasyon Adı
- Topluluk Adı
- Saat
- DLS (Dinamik Etiket Segmenti)
- Sinyal Gücü
- Program Türü
- Frekans
- Bit Oranı
- Ses

Not

- Ayarladığınız DAB radyo istasyonuna bağlı olarak, bazı bilgi modları kullanılamayabilir.

FM radyo dinleme

Manüel olarak FM Radyo istasyonu ayarlama

- 1 FM radyoyu seçmek için soldaki küçük düğmeyi çevirin.
- 2 İsteddiğiniz istasyonu bulana kadar FM frekansını ayarlamak için sağdaki büyük düğmeyi çevirin.

FM Radyo istasyonlarını kaydetme

Not

- 20 adede kadar FM radyo istasyonunu kaydedebilirsiniz.

• Otomatik olarak

- 1 "SCAN" menüsünü görüntülemek için sağ taraftaki küçük düğmeye 2 saniye veya daha fazla basılı tutun.
- 2 Mevcut tüm FM radyo istasyonlarını kaydetmek ve ilk istasyonu yayınlamak için sağ taraftaki küçük düğmeye basın.
 - "SCANNING" yanıp söner.

• Manüel olarak

- 1 Bir FM istasyonunu ayarlamak için sağdaki büyük düğmeyi çevirin.
- 2 Programlama modunu etkinleştirmek için sağ taraftaki küçük düğmeye basın.
- 3 Ön ayarlı bir numarayı seçmek için sağdaki büyük düğmeyi çevirin.
- 4 İstasyon kaydını onaylamak için sağ taraftaki küçük düğmeye basın.
- 5 Diğer FM istasyonlarını kaydetmek için adım 1-4 tekrarlayın.

Not

- Hoparlör fişten çekilmişse veya bir elektrik kesintisi olursa, önceden ayarlanmış istasyonlar silinmez.

Bir FM radyo istasyonu seçme

İstedığınız ön ayarlı numarayı seçmek için soldaki büyük düğmeyi çevirin.
Hoparlör seçilen istasyonu otomatik olarak ayarlayacaktır.

RDS bilgilerini gösterme

RDS (Radyo Veri Sistemi), FM istasyonlarının ek bilgi göstermesini sağlayan bir servistir.

- 1 Menüü görüntülemek için sağ taraftaki küçük düğmeye 2 saniye veya daha fazla basılı tutun.
- 2 "INFO" menüsünü seçmek için sağdaki büyük düğmeyi çevirin.
- 3 Seçiminizi onaylamak için sağ taraftaki küçük düğmeye basın.
- 4 Bilgileri görüntülemek için sağdaki büyük düğmeyi çevirin.
- 5 Bilgi görüntülemekten çıkmak için sağ taraftaki küçük düğmeye basın.

Bilgi listesi aşağıdaki gibidir:

- İstasyon Adı
- [HABERLER] (haberler), [SPOR] (spor), [POP M] (pop müzik) gibi program türleri ...
- Zaman
- Metin
- Frekans

Not

- Ayarladığınız RDS istasyonuna bağlı olarak, bazı bilgi modları kullanılamayabilir.

5 Bluetooth

Bluetooth cihazından oynatma

Bluetooth bağlantısı kullanan bir cihazdan, bu hoparlöre ses yayını yapabilirsiniz.

Not

- Eşleştirmeden önce bir cihazı bulunabilir yapmak için Bluetooth'un açık olduğundan emin olun.
- Hoparlör ve cihaz 10 metre Bluetooth algılama mesafesi içinde yerleştirilmiş olmalıdır.

- 1 BT'yi seçmek için soldaki küçük düğmeyi çevirin, "BT" yanıp söner.
- 2 Bir Bluetooth cihazının, bulunabilir olması için Bluetooth açın.
- 3 Eşleştirme için cihaz üzerinde "Philips VS700" seçin.
 - Eski bir cihaz için, eşleştirme şifresi 0000 girin.
 - Bağlantı başarılı olduğu zaman "BT" lambası yanar.
- 4 Müzik yayınına başlamak için Bluetooth cihazı üzerinde ► düğmesine basın.

Oynatma Kontrolü

Oynatma esnasında

- Ses seviyesini artırmak/azaltmak için sağdaki küçük düğmeyi çevirin.
- Oynatmak/duraklatmak için sağ taraftaki küçük düğmeye basın.
- Önceki/sonraki parçaya atlamak için sağdaki büyük düğmeyi çevirin.

Bluetooth eşleşme bağlantısını kesme

- 1 "CLEAR BT" menüsünü görüntülemek için sağ taraftaki küçük düğmeye 2 saniye veya daha fazla basılı tutun.
- 2 Seçimi onaylamak için sağ taraftaki küçük düğmeye basın, "BT" yanıp söner.

6 Diğer özellikler

Uyku zamanlayıcısını ayarlama

Hoparlörü belirli bir süre sonra otomatik olarak kapanacak şekilde ayarlayabilirsiniz.

- 1 Hoparlör açıldığında, menüyü görüntülemek için sağ taraftaki küçük düğmeye 2 saniye veya daha fazla basılı tutun.
- 2 "SLEEP" menüsünü seçmek için sağdaki büyük düğmeyi çevirin.
- 3 Seçiminizi onaylamak için sağ taraftaki küçük düğmeye basın.
- 4 Bir zaman aralığını (15, 30, 45, 60 dakika) seçmek için sağ taraftaki büyük düğmeyi çevirin.

Not

- Eğer "OFF" seçilirse, uyku zamanlayıcısı etkinleştirilmeyecektir.

- 5 Seçiminizi onaylamak için sağ taraftaki küçük düğmeye basın, "Z^Z" görüntülenir.

7 Ürün bilgisi

Genel bilgi

Güç gereksinimi	100-240 V, 50/60 Hz
Güç tüketimi	22 W
Boyutlar (G x Y x D)	335 x 185 x 148 mm
Ağırlık (Ana Ünite)	2,52 kg

Kanal Arayıcı

Kanal Arama Aralığı	FM: 87,5 - 108 MHz
---------------------	--------------------

DAB

Frekans aralığı	Bant III (174 - 240 MHz)
-----------------	--------------------------

Amplifikatör

Çıkış Gücü	10 W x 2
Frekans tepkisi	100 - 20000 Hz
Sinyal gürültü oranı	> 70 dB

Hoparlörler

Hoparlör Empedansı	4 Ω
Hoparlör Maksimum Giriş Gücü	10 W
Hoparlör sürücüsü	3" tam alan

Bluetooth

Bluetooth sürümü	5.0
Frekans aralığı	2402 - 2480 MHz
İletilen maksimum güç	5 dBm
Maksimum iletişim aralığı	yaklaşık. 10 m
Uyumlu Bluetooth profilleri	A2DP

Not

- Ürün bilgileri önceden bildirim yapılmaksızın değiştirilebilir.

8 Sorun giderme



Uyarı

- Asla bu hoparlörün muhafazasını çıkarmayın.

Garantiyi geçerli tutmak için, hoparlörü asla kendiniz tamir etmeye çalışmayın. Bu hoparlörü kullanırken sorunla karşılaşırsanız, servis talep etmeden önce aşağıdaki noktaları kontrol edin. Eğer sorun hala devam ederse, (www.philips.com/welcome) Philips web sitesine gidin. Eğer Philips ile temasa geçerseniz, hoparlörün yakınında ve bu hoparlörün model ve seri numaralarının ulaşılabilir olmasını sağlayın.

Güç yok

- AC güç kablosunun düzgün bir şekilde bağlı olduğundan emin olun.
- AC çıkışında güç olduğundan emin olun.

Ses yok

- Ses düzeyini ayarlayın.

Hoparlörden yanıt yok

- AC güç kablosunu yeniden takın ve sonra hoparlörü tekrar açın.

Zayıf radyo alımı

- Hoparlör ve TV'niz veya diğer radyasyon kaynağı arasındaki mesafeyi artırın.
- Anteni tamamen uzatın.

Saat ayarı silindi

- Güç kesildi veya AC güç kablosunun bağlantısı kesildi.
- Saati yeniden ayarlayın.

Başarılı Bluetooth bağlantısı kurulduktan sonra bile, bu hoparlör üzerinde müzik çalınmıyor.

- Cihaz, kablolu olarak bu hoparlör aracılığıyla müzik çalmak için kullanılamaz.

Bluetooth etkinleştirilmiş bir cihaz ile bağlantı kurulduktan sonra ses kalitesi kötü.

- Bluetooth sinyal alımı kötüdür. Cihazı bu hoparlöre yaklaştırmak veya cihaz ile hoparlör arasındaki herhangi bir engeli kaldırmak.

Bu hoparlöre bağlanamıyor.

- Cihaz, bu hoparlör için gerekli olan profilleri desteklemiyor.
- Bu hoparlörün Bluetooth fonksiyonu etkinleştirilmemiş. Fonksiyonun nasıl etkinleştirileceğini bulmak için hoparlörün kullanım kılavuzuna bakın.
- Bu hoparlör eşleşme modunda değil.
- Bu Hoparlör zaten başka bir Bluetooth etkinleştirilmiş olan cihaz ile bağlantı kurmuş. Bağlı cihazın bağlantısını kesin, ardından tekrar deneyin.



Philips ve Philips Shield Amblem, Koninklijke Philips N.V. şirketinin tescilli ticari markalarıdır ve lisans altında kullanılmaktadır. Bu ürün, TP Vision Europe B.V. veya bağlı şirketlerinden biri tarafından üretilmiştir ve sorumluluğu altında satılmaktadır, TP Vision Europe B.V., bu ürünle ilgili olarak garanti veren taraftır.

TAVS700_10_UM_V1.0

